

Zeitschrift: Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern
Herausgeber: Statistisches Bureau des Kantons Bern
Band: - (1958)
Heft: 40

Artikel: Die Ergebnisse der Grossratswahlen im Kanton Bern vom 4. Mai 1958
= Résultat des élections au Grand Conseil du 4 mai 1958
Autor: [s.n.]
Kapitel: 6: Die Parteidisziplin = La discipline des partis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-850393>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Anteil der Sozialdemokratischen Partei und der parti socialiste romand an der Gesamtstimmenzahl ergab nach Wahlkreisen geordnet folgende Reihe:

Le tableau suivant montre le nombre de voix obtenues dans chaque cercle électoral par le parti socialiste et le parti socialiste romand en pour-cent du total des suffrages exprimés:

Wahlkreis Cercle électoral	1930 %	1938 %	1942 %	1946 %	1950 %	1954 %	1958 %
Biel	55,6	55,2	44,9	63,2	53,5	56,6	49,0
Büren	47,3	37,8	39,8	50,5	47,3	47,7	47,8
Interlaken	35,7	31,0	32,5	47,3	46,0	46,9	46,3
Nidau	38,5	30,2	31,0	48,7	47,2	47,9	46,2
Bern-Stadt	53,3	47,9	45,2	51,2	45,6	48,7	46,1
Aarwangen	34,4	32,6	35,9	46,4	44,0	44,0	45,4
Burgdorf	35,5	29,2	32,1	42,2	42,3	43,3	42,3
Aarberg	26,6	25,6	25,1	40,3	38,3	41,0	40,7
Fraubrunnen	33,7	27,4	28,8	36,0	36,2	40,5	39,7
Thun	35,6	30,1	31,9	41,5	39,7	40,9	39,1
Courtelay	38,9	34,2	36,3	36,8	43,9	39,8	38,9
Wangen	39,3	30,4	31,6	46,9	38,7	39,3	38,4
Bern-Land	39,3	36,1	37,1	41,4	37,7	38,0	35,9
Moutier	23,4	31,7	30,6	35,5	35,2	37,5	35,4
Seftigen	21,2	14,7	19,5	25,5	29,4	31,5	33,4
Niedersimmental	27,0	19,4	19,7	24,0	28,2	28,0	30,2
Laupen	18,6	16,3	14,9	28,4	26,3	25,3	29,7
Delémont	16,2	18,2	17,2	31,8	27,9	28,5	27,8
Trachselwald	16,1	14,9	13,9	25,1	22,6	24,1	26,8
Oberhasli	35,1	20,6	27,8	34,7	33,2	29,1	26,4
Konolfingen	16,8	14,3	16,4	27,1	25,5	26,7	26,1
Frutigen	21,8	9,8	—	22,5	28,5	21,6	25,3
Schwarzenburg	17,5	16,1	12,6	18,0	27,0	24,5	18,8
Signau	8,2	9,8	9,8	17,0	18,9	17,6	17,6
La Neuveville	—	25,4	—	—	—	30,7	16,5
Laufen	13,9	13,0	—	27,7	22,4	25,5	15,5
Porrentruy	11,8	12,0	10,7	16,7	9,3	8,3	11,2
Franches-Montagnes	—	—	—	—	—	—	5,0
Erlach	27,3	14,6	14,5	—	—	—	—
Obersimmental	7,7	9,3	13,1	—	—	10,3	—
Saanen	—	—	—	—	—	—	—

Der Wahlgang 1958 brachte somit in sämtlichen Wahlkreisen eine bürgerliche Mehrheit, während 1954 Biel noch eine Linksmehrheit von 56,6% aufwies. In 15 Wahlkreisen verfügte die sozialistische Gruppe über mehr als einen Drittel, in weitem 7 Wahlkreisen über mehr als einen Fünftel der Wähler.

Les élections de 1958 ont abouti à une majorité bourgeoise dans tous les cercles électoraux alors qu'en 1954 Bienne présentait encore une majorité de gauche de 56,6%. Le groupe socialiste dispose de plus d'un tiers des électeurs dans 15 cercles et de plus d'un cinquième dans sept autres.

6. Die Parteidisziplin

6. La discipline des partis

Das Proporzsystem berücksichtigt die Parteien gemäss ihrer Stärke. Gewählt werden nicht Einzelkandidaten, sondern Parteivertreter. Das System mildert diese Parteiabhängigkeit der Wähler durch zwei Zugeständnisse, die Freiheit in der Benützung der amtlichen, statt der Parteiwahlzettel, und durch die Möglichkeit der Veränderung der Listen.

Dans le système de la représentation proportionnelle, les partis sont considérés en fonction de leur importance. Ce ne sont pas des candidats isolés qui sont élus mais bien les représentants des partis. Pourtant la dépendance des électeurs envers les partis est atténuée par le fait qu'il leur est possible de faire usage du bulletin officiel en lieu et place du bulletin des partis et qu'ils ont en outre la possibilité de modifier les bulletins.

a) Ungültige und leere Stimmen

Eine Stimme ist gültig, wenn aus ihr der freie Wille des Stimmberechtigten deutlich ersichtlich ist und wenn der Zettel den geltenden Vorschriften entspricht. Alle anderen Zettel sind ungültig, insbesondere wenn sie leer oder ehrverletzend sind. Einzelne Linien können als ungültig wegfallen, wenn sie nicht vorgeschlagene Namen auführen.

Wird an Stelle des ausseramtlichen Wahlzettels (der Parteiliste) der neutrale, amtliche Wahlzettel benützt, so wird die Stimmkraft nur soweit ausgewertet, als der Wähler Namen vorgeschlagener Kandidaten einsetzt. Das Proporzsystem zählt den Parteien nur die Linien, die mit Kandidaten ihrer Partei besetzt sind, zu, sofern der Wahlzettel keine Parteibezeichnung trägt. Die nicht benützten, leer gelassenen Linien fallen dann als leere Stimmen aus.

Von den 165 152 eingelangten Wahlzetteln mussten 2279 oder 1,38% gestrichen werden (vgl. Anhangtabelle IV). Davon waren 657 oder 0,40% ungültig und 1622 oder 0,98% leer. In den Wahlgängen seit 1922 fanden sich folgende ungültige und leere Wahlzettel in den Urnen:

Wahlgang Elections	Absolute Zahlen Nombres absolus			In % der abgegebenen Wahlzettel En % des bulletins rentrés		
	Ungültige Nuls	Leere Blancs	Total	Ungültige Nuls	Leere Blancs	Total
1922	740	1807	2457	0,57	1,41	1,98
1926	444	816	1260	0,34	0,62	0,96
1930	353	521	874	0,28	0,42	0,70
1934	466	855	1321	0,30	0,55	0,85
1938	555	878	1433	0,35	0,57	0,92
1942	772	1079	1851	0,55	0,75	1,30
1946	683	847	1530	0,42	0,52	0,94
1950	668	1141	1809	0,38	0,66	1,04
1954	1205	1179	2384	0,69	0,67	1,36
1958	657	1622	2279	0,40	0,98	1,38

Die Zahl der leeren Stimmen erhöhte sich gegenüber 1954 absolut und relativ. Als leere Stimmen gingen gemäss Tabelle III, letztes Blatt, verloren:

a) Suffrages non valables et suffrages blancs

Un suffrage est valable si le bulletin de vote répond aux prescriptions et s'il exprime la libre volonté du votant. Tout autre bulletin est nul, notamment ceux qui sont vierges ou diffamatoires. Sont également considérées comme nulles les lignes qui ne portent pas le nom d'un des candidats proposés.

Si c'est le bulletin officiel qui est utilisé en lieu et place du bulletin de parti, seuls sont valables les noms de candidats proposés par les partis. Au cas où le bulletin de vote ne porte pas de désignation de parti, seules seront attribuées aux partis respectifs les lignes où figure un de leurs candidats, les lignes non utilisées étant perdues.

Sur 165 152 bulletins rentrés (voir tableau annexe IV), 2279 bulletins, soit le 1,38%, furent annulés, 657 d'entr'eux, soit le 0,40%, n'étaient pas valables et 1622, soit le 0,98%, étaient blancs. Le tableau suivant indique le nombre des bulletins nuls ou blancs recueillis lors des diverses élections qui ont eu lieu de 1922 à nos jours:

Le nombre des bulletins blancs a donc augmenté par rapport à 1954. Le nombre des suffrages ainsi perdus atteint, d'après la dernière page du tableau III, les proportions suivantes:

b) Kumulieren und Panaschieren

Beim Kumulieren setzt man einzelne Namen zweimal auf dieselbe Liste. Panaschieren heisst, die Kandidaten verschiedener Parteien auf derselben Liste mischen. Das Panaschieren schwächt die eigene Partei, für die so viele Stimmen verloren gehen, als Kandidatennamen fremder Parteien auf ihr erscheinen. Die leeren Linien aber zählen derjenigen Partei als Zusatzstimmen, deren Bezeichnung der Wahlzettel trägt. Man kann die Bedeutung des Kumulierens und des Panaschierens nicht für den ganzen Kanton verfolgen, da dies zu weit führen würde.

c) Die unveränderten Wahlzettel

Hingegen sind in den Wahlbüros die unveränderten von den irgendwie veränderten Wahlzetteln zu trennen. Die Zahl der unveränderten eingelegten Zettel gilt als Ausdruck der Parteidisziplin. Nach Wahlkreisen geordnet ergab sich 1958:

Wahlkreis Cercle électoral	Zahl der Wahlzettel Nombre des bulletins		
	Gültige Valables	Davon unveränderte Dont non modifiés	
		Absolut Absolu	%
1. Oberhasli	1 484	1 157	78,0
2. La Neuveville	854	606	71,0
3. Bern-Stadt	27 288	17 577	64,4
4. Büren	3 162	1 987	62,8
5. Nidau	3 698	2 247	60,8
6. Biel	9 152	5 496	60,1
7. Laupen	2 137	1 272	59,5
8. Franches-Montagnes ..	2 263	1 343	59,4
9. Trachselwald	4 734	2 792	59,0
10. Moutier	5 370	3 132	58,3
11. Laufen	2 469	1 423	57,6
12. Fraubrunnen	4 299	2 475	57,6
13. Wangen	4 595	2 530	55,1
14. Aarberg	4 741	2 485	52,4

¹ Ohne Erlach, Obersimmental und Saanen, stille Wahlen. — Sans Cerlier, Gessenay ni Haut-Simmental, élections tacites.

In 17 von 28 Wahlkreisen überwogen die unveränderten Wahlzettel. Im allgemeinen machte der Wähler vom Recht der Aenderung lebhaft Gebrauch. Wie weit die angebrachten Aenderungen im Panaschieren oder Kumulieren bestanden, haben wir nicht untersucht. Die Veränderung von Wahlzetteln kann, soweit innerhalb der Parteikandidaten Kumulationen vorgenommen werden, im Interesse der Partei liegen.

Bei den vier grössten Parteien prüften wir in den verschiedenen Wahlkreisen nach, wieviele Parteistimmen aus den unveränderten Listen stammen. Die «Parteitreue» im Sinne des Einlegens unveränderter Listen war von Amt zu Amt verschieden und stark beeinflusst von der Person der

b) Cumul et panachage

Le cumul consiste à inscrire sur un même bulletin de vote deux fois le nom d'un même candidat. Il y a panachage lorsque des noms de candidats de partis différents figurent sur le même bulletin. Le panachage affaiblit les partis en cause en ce qu'ils perdent autant de suffrages qu'il y a de candidats des autres partis figurant sur leur bulletin. Les lignes vides représentent toutefois des suffrages complémentaires pour le parti dont le nom figure sur le bulletin. Il est impossible d'analyser ici les conséquences du cumul et du panachage dans tout le canton, car cela nous entraînerait trop loin.

c) Les bulletins non modifiés

Il importe donc, dans les bureaux de vote, de bien séparer les bulletins non modifiés de ceux qui le sont. Les bulletins non modifiés peuvent être considérés comme une preuve de discipline à l'égard du parti. Voici, indiqué par cercles électoraux, leur nombre en 1958:

Wahlkreis Cercle électoral	Zahl der Wahlzettel Nombre des bulletins		
	Gültige Valables	Davon unveränderte Dont non modifiés	
		Absolut Absolu	%
15. Seftigen	4 943	2 567	51,9
16. Bern-Land	10 474	5 403	51,6
17. Delémont	5 167	2 596	50,2
18. Signau	5 335	2 491	46,7
19. Konolfingen	7 923	3 616	45,6
20. Niedersimmental	2 619	1 183	45,2
21. Burgdorf	8 286	3 700	44,7
22. Thun	12 056	5 237	43,4
23. Aarwangen	7 715	3 232	41,9
24. Courtelary	4 221	1 728	40,9
25. Porrentruy	6 408	2 513	39,2
26. Interlaken	6 357	2 254	35,5
27. Schwarzenburg	1 817	602	33,1
28. Frutigen	3 300	661	20,0

Les bulletins non modifiés prédominent dans 17 des 28 cercles électoraux vérifiés. En général, l'électeur utilise fréquemment la possibilité qui lui est offerte de modifier les bulletins. Nous n'avons pas déterminé dans quelle mesure les modifications apportées consistaient en cumuls ou en panachages. Les dites modifications peuvent d'ailleurs être dans l'intérêt-même du parti, lorsque l'un ou plusieurs des candidats du parti en question sont cumulés.

Nous avons relevé, pour les quatre partis les plus importants, le nombre des suffrages provenant des bulletins non modifiés déposés dans les différents cercles électoraux. La fidélité au parti, en tant qu'elle ressort des bulletins non modifiés, diffère de district en district. Elle est fortement

Parteikandidaten. Die folgende Tabelle zeigt den Prozentanteil der Parteistimmenzahl aus unveränderten Wahlzetteln:

Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	%	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	%
Oberhasli	80,04	Signau	84,02
Moutier	65,01	Fraubrunnen ..	82,67
Laupen	63,27	Büren	78,21
Trachselwald ..	62,26	Franches-	
Porrentruy	60,09	Montagnes .	75,56
La Neuveville .	57,41	Laufen	74,47
Thun-Stadt	54,31	Aarberg	73,59
Bern-Stadt	53,56	Bern-Stadt	73,35
Wangen	48,66	Nidau	73,35
Delémont	48,36	Oberhasli	72,38
Nidau	47,94	La Neuveville .	71,17
Büren	47,29	Bern-Land	69,99
Courtelary	45,19	Wangen	69,72
Seftigen	44,80	Thun-Stadt	68,77
Bern-Land		Moutier	68,73
(Köniz und		Seftigen	66,90
Oberbalm) ..	42,19	Konolfingen ..	65,00
Konolfingen ..	40,30	Biel (Parti socia-	
Fraubrunnen ..	39,08	liste romand)	64,38
Biel	38,92	Niedersimmental	62,87
Aarberg	38,56	Porrentruy	62,29
Signau	36,94	Biel (Soz. Partei)	59,21
Niedersimmental	35,82	Burgdorf	56,33
Aarwangen	33,94	Trachselwald ..	55,57
Burgdorf	33,63	Courtelary	54,66
Schwarzenburg	31,17	Delémont	53,48
Bern-Land		Laupen	52,36
(Bolligen usw.)	30,87	Interlaken	51,54
Interlaken	23,65	Aarwangen	50,94
Thun-Land	20,91	Thun-Land	50,38
Frutigen	14,37	Schwarzenburg	43,74
Franches-		Frutigen	37,36
Montagnes .	—		
Laufen	—		

influencée par la personnalité des candidats proposés par les partis. Voici, par cercle et en pourcentage, le nombre des suffrages de parti provenant des bulletins non modifiés:

Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique	%	Christlichsoziale Partei Parti chrétien social	%
Oberhasli	83,12	Franches-	
La Neuveville .	79,33	Montagnes .	74,03
Biel (Freis.-dem. Partei)	64,88	Biel	67,47
Signau	61,14	Bern-Land	66,11
Fraubrunnen ..	60,93	Laufen	63,98
Bern-Stadt	59,25	Bern-Stadt	56,17
Bern-Land		Delémont	55,50
(Köniz und		Moutier	54,51
Oberbalm) ..	57,52	Porrentruy	41,28
Nidau	57,05		
Büren	55,93		
Biel (Parti national romand) .	52,77		
Trachselwald ..	50,27		
Delémont	48,72		
Thun	46,84		
Burgdorf	46,35		
Laufen	44,25		
Moutier	43,36		
Bern-Land (Bolligen usw.) ..	43,15		
Wangen	41,88		
Aarberg	38,31		
Aarwangen	38,30		
Konolfingen ..	35,31		
Franches-			
Montagnes .	34,43		
Porrentruy	28,44		
Courtelary	24,21		
Interlaken	22,29		
Frutigen	15,01		

7. Die Zusammensetzung des Rates

a) Zuteilung der Mandate

Die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei stellte mit ihren 80 Vertretern wiederum die grösste Fraktion des Parlamentes. Mit Einrechnung des sich dieser Fraktion anschliessenden neu gewählten Vertreters der Evangelischen Volkspartei zählte diese Gruppe wie bisher 81 Grossräte. Die Sozialdemokraten verzeichneten einen Rückgang von 73 auf 68 Mitglieder, während die Freisinnig-demokratische Gruppe von 35 auf 37, die Christlichsoziale Partei von 9 auf 12 und der Landesring von einer Vertretung auf zwei Vertretungen anstiegen. Der langjährige Vertreter der Liberal-sozialistischen Partei wurde nicht wiedergewählt. Die Parteizusammensetzung des Rates zeigte seit 1930 folgendes Bild:

7. La composition du Grand Conseil

a) Répartition des mandats

Dans notre Parlement, le parti des paysans, artisans et bourgeois, avec 80 représentants, constitue de nouveau la plus grande fraction. Si l'on y ajoute le représentant du parti évangélique populaire, ce groupe compte 81 députés (comme précédemment). Le parti socialiste voit ses représentants passer de 73 à 68, alors que le parti radical-démocratique enregistre une augmentation de 35 à 37 députés, le parti chrétien-social de 9 à 12 et l'Alliance des indépendants de 1 à 2 députés. C'est la première fois que le parti évangélique populaire a droit à un député. Le député qui représentait le parti libéral-socialiste depuis de nombreuses années disparaît du Parlement. La répartition des mandats entre les partis depuis 1930 est la suivante: